KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. april 2007

om ændring af bilag E til Rådets direktiv 92/65/EØF for at indsætte supplerende sundhedsforanstaltninger vedrørende handel med levende bier og for at ajourføre sundhedscertifikatmodellerne

(meddelt under nummer K(2007) 1811)

(EØS-relevant tekst)

(2007/265/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF [1], særlig artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Certifikatmodellen til brug ved samhandel inden for Fællesskabet med levende bier (Apis mellifera) er fastsat i del 2 i bilag E til direktiv 92/65/EØF. Sundhedscertifikatet indeholder ingen dyresundhedskrav vedrørende lille stadebille (Aethina tumida) og Tropilaelaps-mide (Tropilaelaps spp.), da angreb heraf aldrig er konstateret i Fællesskabet.

(2) For at afspejle den potentielle risiko, disse skadedyr udgør, er forekomst heraf imidlertid nu omfattet af en OIE-anmeldelsespligt (OIE = Det Internationale Kontor for Epizootier), og der er fastsat beskyttelsesforanstaltninger over for import af levende bier fra tredjelande ved Kommissionens beslutning 2003/881/EF [2].

(3) Skulle disse skadedyr på trods af foranstaltningerne blive ført ind i Fællesskabet, er det vigtigt, at der er etableret supplerende forholdsregler for at begrænse spredning af sygdommen i Fællesskabet. Certifikatet til brug ved samhandel inden for Fællesskabet med levende bier og humlebier bør derfor revideres, så det også omfatter dyresundhedskrav vedrørende angreb forårsaget af lille stadebille eller Tropilaelaps-mide.

(4) Kravene bør tage sigte på at begrænse flytninger af levende bier (Apis mellifera) og humlebier (Bombus spp.) fra angrebne områder. I betragtning af evnen hos lille stadebille og Tropilaelaps-mide til at spredes hurtigt bør det område, der betragtes som omfattet af restriktioner i tilfælde af udbrud af denne sygdom, dække mindst 100 km omkring det angrebne sted.

(5) Dertil kommer, at Traces-systemet (Trade Control and Expert System), der er et integreret edb-veterinærsystem, er blevet oprettet i henhold til Kommissionens beslutning 2003/623/EF [3]. For at Traces kan fungere så effektivt som muligt, bør certifikaterne til brug ved samhandel inden for Fællesskabet være kompatible med dette edb-system.

(6) Sundhedscertifikaterne i bilag E til direktiv 92/65/EØF bør derfor ændres, så Traces kan fungere bedre, og sundhedscertifikatet i del 2 i bilag E bør desuden ændres, så det indeholder de supplerende sundhedsforanstaltninger vedrørende handel med levende bier og humlebier.

(7) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilag E til direktiv 92/65/EØF erstattes af bilaget til denne beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2007.

---

[1] EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54. Senest ændret ved direktiv 2004/68/EF (EUT L 139 af 30.4.2004, s. 321. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 128).

[2] EUT L 328 af 17.12.2003, s. 26. Ændret ved beslutning 2005/60/EF (EUT L 25 af 28.1.2005, s. 64).

[3] EUT L 216 af 28.8.2003, s. 58.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. april 2007.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG E

Del I — Sundhedscertifikat til brug ved handel med dyr fra bedrifter

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB **Certifikat til brug ved samhandel inden for Fællesskabet**

Del I: Oplysninger om sendingen

I.1. Afsender Navn Adresse Postnr.		I.2. Certifikatets referencenr.	I.2.a.Lokalt referencenummer
		I.3. Central kompetent myndighed	
		I.4. Lokal kompetent myndighed	
I.5. Modtager Navn Adresse Postnr.		I.6. Tilhørende originale certifikater (nr.)	Ledsagedokumenter (Nr.)
		I.7.	
I.8. Oprindelsesland ISO code	I.9.	I.10. Bestemmelsesland ISO-kode	I.11.
I.12. Oprindelsessted/fangstplads Bedrift ☐ Navn Godkendelsesnr. Adresse Postnr.		I.13. Bestemmelsessted Bedrift ☐ Virksomhed ☐ Godkendt organ ☐ Sædbank ☐ Embryonopsamlingsteam ☐ Andet ☐ Navn Godkendelsesnr. Adresse Postnr.	
I.14. Indladningssted Postnr.		I.15. Dato og klokkeslæt for afgang	
I.16. Transportmidler Fly ☐ Skib ☐ Togvogn ☐ Køretøj ☐ Andet ☐ Identifikation		I.17. Transportør Navn Godkendelsesnr. Adresse Postnr. Medlemsstat	
I.18. Dyreart/produkter		I.19. Varekode (HS-kode)	
		I.20. Antal/bruttovægt	
I.21.		I.22. Antal kolli	
I.23. Plombe nr. og container nr.		I.24.	
I.25. Dyr attesteret som produkter attesteret til Avl ☐ Opfedning ☐ Kunstig avl ☐ Slagtning ☐ Godkendte organer ☐			
I.26. Transit gennem tredjeland ☐ Tredjeland ISO-kode Udgangssted Kode Indgangssted Grænsekontrolsted nr.		I.27. Transit gennem medlemsstater ☐ Medlemsstat ISO-kode Medlemsstat ISO-kode Medlemsstat ISO-kode	
I.28. Eksport ☐ Tredjeland ISO-kode Udgangssted Kode		I.29. Forventet transporttid	
I.30. Ruteplan Ja ☐ Nej ☐			
I.31. Identifikation af dyr Art (videnskabeligt navn) Identifikationsmåde Identifikationsnr. Køn Alder Mængde			

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

92/65 EI Dyr fra bedrifter
(hovdyr, fugle, lagomorfer, hunde, katte og fritter)

Del II: Attest

II. **Sundhedsoplysninger**	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b. Lokalt referencenummer

Undertegnede embedsdyrlæge ([1])/dyrlæge, der er ansvarlig for oprindelsesbedriften og godkendt af myndighederne, bekræfter følgende:

II.1. På kontroltidspunktet var ovennævnte dyr egnet til at blive transporteret som planlagt, jf. Rådets forordning (EF) nr. 1/2005.

II.2. Betingelserne i artikel 4 i Rådets direktiv 92/65/EØF er opfyldt.

II.3.1. Denne drøvtygger/dette svin ([1]), der ikke er omfattet af direktiv 64/432/EØF ([1]):

(a) tilhører arten:

(b) viste ved undersøgelsen ikke kliniske tegn på de sygdomme, som dyret er modtageligt for

(c) kommer fra en bestand, der er officielt fri for tuberkulose/officielt fri for eller fri for brucellose/fra en bedrift, der ikke er omfattet af restriktioner ([1]) på grund af svinepest, eller fra en bedrift, hvor dyret med negativt resultat har været underkastet de i artikel 6, stk. 2, litra b), i direktiv 92/65/EØF omhandlede prøver.

II.3.2. Disse fugle, der ikke er omhandlet i direktiv 90/539/EØF ([1])

opfylder kravene i artikel 7 i direktiv 92/65/EØF, og dyrene har ikke vist kliniske tegn på sygdom ved undersøgelsen.

II.3.3. Disse lagomorfer ([1])

opfylder kravene i artikel 9 i direktiv 92/65/EØF, og dyrene har ikke vist kliniske tegn på sygdom ved undersøgelsen.

II.3.4. Disse hunde, katte og fritter ([1])

enten [a) opfylder kravene i artikel 5 og 16 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 998/2003 af 26. maj 2003 om dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr og om ændring af Rådets direktiv 92/65/EØF, og]

eller [a) opfylder kravene i artikel 6 og 16 i forordning (EF) nr. 998/2003, når de er bestemt til Irland, Det Forenede Kongerige eller Sverige, og]

b) er højst 24 timer inden afsendelsen blevet klinisk undersøgt af en dyrlæge, der er bemyndiget af den kompetente myndighed, og undersøgelsen viste, at dyrene er sunde og kan tåle transporten.

II.4. De supplerende garantier vedrørende sygdomme i bilag B ([2]) til direktiv 92/65/EØF er som følger ([1]):

Sygdom	Beslutning
Sygdom	Beslutning
Sygdom	Beslutning

Bemærkninger

Del I:

— Rubrik I.6: Ledsagedokumenters numre: CITES, hvis relevant.

— Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode: 0106 19, 0106 31, 0106 32, 0106 39.

— Rubrik I.31: Identifikation: Der skal så vidt muligt anvendes individuel identifikation, men der kan anvendes batchidentifikation i forbindelse med små dyr.

Alder og køn: Udfyldes kun for levende dyr, og hvis relevant.

Del II:

([1]) Det ikke relevante overstreges.
([2]) Som krævet af en medlemsstat, der har krav på supplerende garantier i henhold til EF-bestemmelserne.
— Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

Embedsdyrlæge/godkendt dyrlæge

Navn (med blokbogstaver):

Stilling og titel:

Lokal veterinærenhed:

Den lokale veterinærenheds kodenummer:

Dato:

Underskrift:

Stempel

Del 2 — Sundhedscertifikat til brug ved handel med bifamilier/bidronninger og humlebier

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB **Certifikat til brug ved samhandel inden for Fællesskabet**

Del I: Oplysninger om sendingen

I.1. Afsender
Navn
Adresse
Postnr.

I.2. Certifikatets referencenr. | I.2.a. Lokalt referencenummer

I.3. Central kompetent myndighed

I.4. Lokal kompetent myndighed

I.5. Modtager
Navn
Adresse
Postnr.

I.6.

I.7.

I.8. Oprindelsesland ISO-kode | I.9.

I.10. Bestemmelsesland ISO-kode | I.11.

I.12. Oprindelsessted/fangstplads
Bedrift ☐ Andet ☐
Navn Godkendelsesnr.
Adresse
Postnr.

I.13. Bestemmelsessted
Bedrift ☐ Andet ☐
Navn Godkendelsesnr.
Adresse
Postnr.

I.14. Indladningssted
Postnr.

I.15. Dato og klokkeslæt for afgang

I.16. Transportmidler
Fly ☐ Skib ☐ Togvogn ☐
Køretøj ☐ Andet ☐
Identifikation:

I.17.

I.18. Dyreart/produkter

I.19. Varekode (HS-kode)
01.06.90

I.20. Antal/bruttovægt

I.21.

I.22. Antal kolli

I.23. Plombe nr. og container nr.

I.24.

I.25. Dyr attesteret som/ produkter attesteret til
Avl ☐ Græsningsskifte ☐

I.26. Transit gennem tredjeland ☐
Tredjeland ISO-kode
Udgangssted Kode
Indgangssted Grænsekontrolsted nr.

I.27. Transit gennem medlemsstater ☐
Medlemsstat ISO-kode
Medlemsstat ISO-kode
Medlemsstat ISO-kode

I.28. Eksport ☐
Tredjeland ISO-kode
Udgangssted Kode

I.29.

I.30.

I.31. Identifikation af dyr

Art	(videnskabeligt navn)	Mængde	Batchnr.

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB **92/65 EII bier/bidronninger *(Apis mellifera)* og humlebier *(Bombus* spp.)**

Del II: Attest

II. **Sundhedsoplysninger**	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b. Lokalt referencenummer

Undertegnede bekræfter følgende:

II.1. Bierne/humlebierne:

a) kommer fra et område, der ikke er omfattet af forbud i forbindelse med forekomst af amerikansk bipest. (Forbudsperioden har været på mindst 30 dage efter det sidst konstaterede tilfælde og efter det tidspunkt, hvor alle stader inden for en radius af 3 km er blevet kontrolleret af myndighederne, og alle inficerede stader er blevet afbrændt eller behandlet og godkendt af myndighederne.)

b) kommer fra et område med en radius på mindst 100 km, der ikke er omfattet af restriktioner på grund af formodet eller bekræftet forekomst af lille stadebille (Aethina tumida) eller Tropilaelaps-mide (Tropilaelaps spp.), og hvor der ikke forekommer angreb heraf

c) og deres emballage er blevet besigtiget med henblik på at påvise forekomst af lille stadebille (Aethina tumida) eller dennes æg og larver, eller forekomst af andre skadedyr, navnlig Tropilaelaps spp., der angriber bier.

II.2. De supplerende garantier vedrørende sygdomme i bilag B(1) til direktiv 92/65/EØF er som følger (2):

Sygdom	Beslutning
Sygdom	Beslutning
Sygdom	Beslutning

Bemærkninger

Del I:

— Rubrik I.31: Art: Anfør Apis mellifera eller Bombus spp.
Mængde: Angiv antal familier.
Batchnr.: Angiv plombenummer, hvis relevant.

Del II:

(1) Som krævet af en medlemsstat, der har krav på supplerende garantier i henhold til EF-bestemmelserne.

(2) Det ikke relevante overstreges.

— Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

Godkendt dyrlæge eller godkendt embedsmand

Navn (med blokbogstaver): Stilling og titel:

Lokal veterinærenhed: Den lokale veterinærenheds kodenummer:

Dato: Underskrift:

Stempel

Del 3 — Sundhedscertifikat til brug ved handel med dyr, sæd, embryoner og æg fra godkendte organer, institutter eller centre

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB **Certifikat til brug ved samhandel inden for Fællesskabet**

Del I: Oplysninger om sendingen

I.1. Afsender
Navn
Adresse
Postnr.

I.2. Certifikatets referencenr. | I.2.a. Lokalt referencenummer

I.3. Central kompetent myndighed

I.4. Lokal kompetent myndighed

I.5. Modtager
Navn
Adresse
Postnr.

I.6. Tilhørende originale certifikater (nr.) Ledsagedokumenter (Nr.)

I.7.

I.8. Oprindelsesland ISO-kode | I.9.

I.10. Bestemmelsesland ISO-kode | I.11.

I.12. Oprindelsessted/fangstplads
Sædbank ☐ Embryonopsamlingsteam ☐ Godkendt organ ☐
Navn Godkendelsesnr.
Adresse
Postnr.

I.13. Bestemmelsessted
Bedrift ☐ Virksomhed ☐ Godkendt organ ☐
Sædbank ☐ Embryonopsamlingsteam ☐ Andet ☐
Navn Godkendelsesnr.
Adresse
Postnr.

I.14. Indladningssted
Postnr.

I.15. Dato og klokkeslæt for afgang

I.16. Transportmidler
Fly ☐ Skib ☐ Togvogn ☐
Køretøj ☐ Andet ☐
Identification:

I.17. Transportør
Navn Godkendelsesnr.
Adresse
Postnr. Medlemsstat

I.18. Dyreart/produkter | I.19. Varekode (KN-kode) | I.20. Antal/bruttovægt

I.21. | I.22. Antal kolli

I.23. Plombe nr. og container nr. | I.24.

I.25. Dyr attesteret som/ produkter attesteret til
Avl ☐ Opfedning ☐ Kunstig avl ☐ Slagtning ☐ Godkendte organer ☐

I.26. Transit gennem tredjeland ☐
Tredjeland ISO-kode
Udgangssted Kode
Indgangssted nr. Grænsekontrolsted

I.27. Transit gennem medlemsstater ☐
Medlemsstat ISO-kode
Medlemsstat ISO-kode
Medlemsstat ISO-kode

I.28. Eksport ☐
Tredjeland ISO-kode
Udgangssted Kode

I.29. Forventet transporttid

I.30. Ruteplan
Ja ☐ Nej ☐

I.31. Identifikation af dyr

Art	(videnskabeligt navn)	Identifikationsmåde	Identifikationsnr.	Køn	Alder	Mængde

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

92/65 EIII Dyr, sæd, embryoner og æg fra godkendte organer, institutter eller centre

Del II: Attest

II. **Sundhedsoplysninger**	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b. Lokalt referencenummer

Undertegnede dyrlæge, der er ansvarlig for oprindelsesorganet/ instituttet/ centret og godkendt af myndighederne, bekræfter følgende:

II.1. Oprindelsesorganet, instituttet eller centret er godkendt i henhold til bilag C til direktiv 92/65/EØF til handel med ovennævnte dyr, sæd, embryoner og æg.

II.2. De i dette certifikat beskrevne dyr/donordyr er blevet undersøgt dags dato og fundet sunde og fri for kliniske tegn på smitsomme sygdomme, herunder de i bilag A til direktiv 92/65/EØF nævnte, og er ikke omfattet af officielle restriktioner og har været holdt af organet, instituttet eller centret enten siden fødslen eller i følgende tidsrum ..... (måneder eller år).

II.3. På kontroltidspunktet var ovennævnte dyr egnet til at blive transporteret som planlagt, jf. Rådets forordning (EF) nr. 1/2005 og IATA-bestemmelserne og/eller CITES-retningslinjerne for transport, hvis det er relevant.

II.4. De supplerende garantier vedrørende sygdomme i bilag B ([1]) til direktiv 92/65/EØF er som følger ([2]):

Sygdom	Beslutning
Sygdom	Beslutning
Sygdom	Beslutning

II.5. Fugle i overensstemmelse med beslutning 2006/474/EF vaccineret mod aviær influenza den ..... (dato) med vaccinen .....(navn).

Bemærkninger

Del I:

— Rubrik I.6: Ledsagedokumenters numre: CITES, hvis relevant.

— Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39, 01.06.11, 01.06.19, 05.11.99.90.

— Rubrik I.31: Identifikation: Der skal så vidt muligt anvendes individuel identifikation, men der kan anvendes batchidentifikation i forbindelse med små dyr.

Alder og køn: Udfyldes kun for levende dyr, og hvis relevant.

Del II:

([1]) Som krævet af en medlemsstat, der har krav på supplerende garantier i henhold til EF-bestemmelserne.

([2]) Det ikke relevante overstreges.

— Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

Godkendt dyrlæge

Navn (med blokbogstaver): Stilling og titel:

Lokal veterinærenhed: Den lokale veterinærenheds kodenummer:

Dato: Underskrift:

Stempel«